

Landwirtschaftsabkommen zwischen der Schweiz und Kanada

Abgeschlossen am 26. Januar 2008

Von der Bundesversammlung genehmigt am 10. März 2009²

Schweizerische Ratifikationsurkunde hinterlegt am 30. April 2009

In Kraft getreten am 1. Juli 2009

Die Schweizerische Eidgenossenschaft
(im Folgenden als «die Schweiz» bezeichnet),

und
Kanada,

eingedenk dessen, dass am gleichen Tag wie dieses Abkommen das *Freihandelsabkommen zwischen Kanada und den Staaten der Europäischen Freihandelsassoziation*³ (*Island, Liechtenstein, Norwegen und Schweiz*), im Folgenden als das «Freihandelsabkommen» bezeichnet, unterzeichnet wurde; und

bestätigend, dass dieses Abkommen im Sinn von Artikel 3 Absatz 2 des Freihandelsabkommens Teil der Instrumente bildet, welche die Freihandelszone zwischen Kanada und der Republik Island, dem Fürstentum Liechtenstein, dem Königreich Norwegen und der Schweizerischen Eidgenossenschaft (den «EFTA-Staaten») errichten,

sind wie folgt übereingekommen:

Art. 1

1. Dieses Abkommen regelt den Handel folgender Erzeugnisse zwischen den Parteien dieses Abkommens:

- (a) Erzeugnisse, die unter Kapitel 1–24 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Codierung der Waren fallen und nicht in den Anhängen G oder H des Freihandelsabkommens aufgeführt sind; und
- (b) Erzeugnisse, die gemäss Anhang F des Freihandelsabkommens nicht unter Artikel 10 des genannten Abkommens fallen.

2. Dieses Abkommen gilt auch für das Fürstentum Liechtenstein, so lange der Zollunionsvertrag vom 29. März 1923⁴ zwischen der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein in Kraft ist.

SR 0.632.312.321

¹ Übersetzung auf der Grundlage der englischen und der französischen Fassung (RO 2009 3909).

² AS 2009 3883

³ SR 0.632.312.32

⁴ SR 0.631.112.514

Art. 2

1. Kanada gewährt Zollkonzessionen für Landwirtschaftserzeugnisse schweizerischen Ursprungs nach Anhang 1 zu diesem Abkommen. Die Schweiz gewährt Zollkonzessionen auf Landwirtschaftserzeugnisse kanadischen Ursprungs nach Anhang 2 zu diesem Abkommen.

2. Absatz 1 hindert eine Partei nicht daran, gegenüber einer anderen Partei Zölle einzuführen, wiedereinzuführen oder zu erhöhen, wie es das *Abkommen von Marrakesch zur Errichtung der Welthandelsorganisation* vom 15. April 1994⁵ erlaubt oder in einer Bestimmung vorsieht, insbesondere in Übereinstimmung mit den Regeln und Verfahren in Bezug auf die Streitschlichtung, aber ohne jegliche Veränderung der Listen und der Zölle gemäss Artikel XXVIII des *Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens von 1994*⁶.

Art. 3

Die Parteien verpflichten sich, ihre Bemühungen im Hinblick auf eine weitere Liberalisierung ihres Landwirtschaftshandels unter Berücksichtigung der Struktur des gegenseitigen Austauschs von Landwirtschaftserzeugnissen, der besonderen Empfindlichkeit solcher Erzeugnisse und der beiderseitigen Entwicklung der Landwirtschaftspolitik fortzuführen. Jede Partei ist bereit, nach Inkrafttreten dieses Abkommens auf Gesuch einer Partei hin Konsultationen über eine zusätzliche Liberalisierung des Landwirtschaftshandels, einschliesslich eines besseren Marktzugangs durch die Senkung oder Aufhebung von Zöllen auf Waren und durch die Ausdehnung der unter Anhänge 1 und 2 fallenden Listen der Erzeugnisse, aufzunehmen.

Art. 4

Die folgenden Bestimmungen und das folgende Kapitel des Freihandelsabkommens sind zwischen den Parteien dieses Abkommens *mutatis mutandis* anwendbar und bilden Bestandteil dieses Abkommens: Artikel 2, 4–8, 19, 22, 24, 25 und Kapitel VIII (Streitbeilegung).

Art. 5

1. Die Parteien prüfen jede Frage, die sich aus dem unter dieses Abkommen fallenden Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen ergeben können, und bemühen sich, angemessene Lösungen zu finden. Fragen, welche die Durchführung der Freihandelszone zwischen Kanada und den EFTA-Staaten beeinträchtigen, können auch im Rahmen des Gemischten Ausschusses im Sinn von Artikel 26 des Freihandelsabkommens oder von jedem anderen Unterausschuss oder jeder zuständigen Arbeitsgruppe geprüft werden, die gemäss Artikel 9 des Freihandelsabkommens oder vom Gemischten Ausschuss eingesetzt worden sind.

⁵ SR 0.632.20

⁶ SR 0.632.20, Anhang 1A.1

2. Jede Partei kann Fragen, welche sich aus der Anwendung von Bestimmungen des Freihandelsabkommens ergeben, die nach Artikel 4 Bestandteil dieses Abkommens sind, dem Gemischten Ausschuss oder jedem anderem Unterausschuss oder jeder anderen Arbeitsgruppe vorlegen, die zuständig und vom Gemischten Ausschuss eingesetzt worden ist.

Art. 6

Die Parteien bestätigen, dass die Erzeugnisse, für die nach Artikel 2 Zollkonzessionen gewährt werden, in ihrem bilateralen Handel nicht in den Genuss von Ausfuhrsubventionen gemäss Begriffsbestimmung des *Übereinkommens über die Landwirtschaft* der WTO⁷ kommen. Auf Gesuch hin stellt eine Partei der anderen zusätzliche Informationen und Klärungen in Bezug auf diese Zusage zur Verfügung.

Art. 7

Führt eine Partei für ein Erzeugnis, das Gegenstand einer Zollkonzession nach Artikel 2 ist und mit der anderen Partei gehandelt wird, eine Ausfuhrsubvention ein oder wieder ein, so kann die andere Partei den Zollsatz für solche Einfuhren bis auf den zu diesem Zeitpunkt anwendbaren Meistbegünstigungssatz erhöhen.

Art. 8

Für andere als in den Anhängen 1 und 2 aufgeführte landwirtschaftliche Erzeugnisse bekräftigen die Parteien ihre Rechte und Pflichten bezüglich Marktzulassungskonzessionen und Ausfuhrsubventionsverpflichtungen nach dem *Übereinkommen über die Landwirtschaft* der WTO.

Art. 9

Die Rechte und Pflichten bezüglich Verpflichtungen zur internen Stützung richten sich nach dem *Übereinkommen über die Landwirtschaft* der WTO.

Art. 10

Verweist dieses Abkommen auf andere Abkommen oder Rechtsinstrumente oder bindet es sie oder gewisse ihrer Bestimmungen durch Verweis ein, umfassen diese Verweise zugehörige interpretierende und erklärende Anmerkungen.

Art. 11

1. Dieses Abkommen unterliegt der Ratifikation, Annahme oder Genehmigung. Die Parteien tauschen ihre Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunden untereinander aus.

2. Dieses Abkommen tritt zum selben Zeitpunkt in Kraft wie das Freihandelsabkommen zwischen Kanada und der Schweiz.

⁷ SR 0.632.20, Anhang 1A.3

3. Kanada und die Schweiz können dieses Abkommen vorläufig anwenden, soweit das Freihandelsabkommen vorläufig zwischen ihnen Anwendung findet.

Art. 12

Dieses Abkommen bleibt so lange in Kraft, wie seine Parteien Parteien des Freihandelsabkommen sind.

Zu Urkund dessen haben die hierzu gebührend befugten Unterzeichneten dieses Abkommen unterzeichnet.

Geschehen in zwei Ausfertigungen in Davos, am 26. Januar 2008, in französischer und englischer Sprache, wobei jede Version gleichermassen verbindlich ist.

Für die
Schweizerische Eidgenossenschaft:

Doris Leuthard

Für
Kanada:

David L. Emerson

*Anhang I***Réductions de droits de douane accordées
par le Canada à la Suisse**

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|---------------------|---|--|-------------------------|
| 02.10 | Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats. | | |
| 0210.1 | Viandes de l'espèce porcine: | | |
| 0210.12.00 | Poitrines (entrelardées) et leurs morceaux | En franchise | En franchise |
| 0210.19.00 | Autres | En franchise | En franchise |
| 0210.20.00 | Viandes de l'espèce bovine | En franchise | En franchise |
| 04.04 | Lactosérum, même concentré ou additionné de sucre ou d'autres édulcorants; produits consistant en composants naturels du lait, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants, non dénommés ni compris ailleurs. | | |
| 0404.90 | Autres | | |
| 0404.90.10 | Dans les limites de l'engagement d'accès | 6,5 % | En franchise |
| 04.05 | Beurre et autres matières grasses provenant du lait; pâtes à tartiner laitières. | | |
| 0405.20 | Pâtes à tartiner laitières | | |
| 0405.20.10 | Dans les limites de l'engagement d'accès | 7 % | En franchise |
| 04.06 | Fromages et caillebotte. | | |
| 0406.30 | Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre | | |
| 0406.30.10 | Dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| 0406.90 | Autres fromages | | |
| 0406.90.71 | Suisse/Emmental et du type Suisse/Emmental: Dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| 0406.90.81 | Gruyère et du type Gruyère: Dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| 0406.90.98 | Autres: Autres, dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| 05.06 | Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou dégelatinés; poudres et déchets de ces matières. | | |
| 0506.90.00 | Autres | En franchise | En franchise |
| 05.11 | Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des chap. 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine. | | |
| 0511.10.00 | Sperme de taureaux | En franchise | En franchise |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|------------------|--|--|----------------------|
| 07.13 | Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés. | | |
| 0713.20.00 | Pois chiches | En franchise | En franchise |
| 0713.40.00 | Lentilles | En franchise | En franchise |
| 0713.50 | Fèves (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) et féveroles (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> et <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>) | | |
| 0713.50.10 | Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun | En franchise | En franchise |
| 0713.50.90 | Autres | 2 % | En franchise |
| 08.06 | Raisins, frais ou secs. | | |
| 0806.20.00 | Secs | En franchise | En franchise |
| 08.07 | Melons (y compris les pastèques) et papayes, frais. | | |
| 0807.1 | Melons (y compris les pastèques): | | |
| 0807.11.00 | Pastèques | En franchise | En franchise |
| 0807.19.00 | Autres | En franchise | En franchise |
| 0903.00.00 | Maté | En franchise | En franchise |
| 09.04 | Poivre (du genre <i>Piper</i>); piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i> , séchés ou broyés ou pulvérisés. | | |
| 0904.20 | Piments séchés ou broyés ou pulvérisés | | |
| 0904.20.10 | Broyés ou pulvérisés, à l'exclusion des piments du Chili et des paprikas | 3 % | En franchise |
| 0904.20.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| 0907.00 | Girofles (antofles, clous et griffes). | | |
| 0907.00.10 | Non broyés ni pulvérisés | En franchise | En franchise |
| 0907.00.20 | Broyés ou pulvérisés | 3 % | En franchise |
| 09.10 | Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices. | | |
| 0910.99 | Autres | | |
| 0910.99.10 | Curry | En franchise | En franchise |
| 0910.99.90 | Autres | 3 % | En franchise |
| 1204.00.00 | Graines de lin, même concassées. | En franchise | En franchise |
| 1206.00.00 | Graines de tournesol, même concassées. | En franchise | En franchise |
| 12.11 | Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés. | | |
| 1211.20 | Racines de ginseng | | |
| 1211.20.10 | Tisanes en sachets en portion individuelle | En franchise | En franchise |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|------------------|---|--|----------------------|
| 1211.20.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| 1211.90 | Autres | | |
| 1211.90.10 | Tisanes en sachets en portion individuelle | En franchise | En franchise |
| 1211.90.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| 16.02 | Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang. | | |
| 1602.4 | De l'espèce porcine: | | |
| 1602.41 | Jambons et leurs morceaux | | |
| 1602.41.10 | En conserve ou en pots de verre | 9,5 % | En franchise |
| 1602.41.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| 1801.00.00 | Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés. | En franchise | En franchise |
| 20.09 | Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. | | |
| 2009.1 | Jus d'orange: | | |
| 2009.11 | Congelés | | |
| 2009.11.10 | Concentré, non sucré, d'une valeur Brix d'au moins 58, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes ou boissons | En franchise | En franchise |
| 2009.11.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| 2009.12 | Non congelés, d'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.19 | Autres | | |
| 2009.19.10 | Déshydratés; Concentré, non sucré, d'une valeur Brix d'au moins 58, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes | En franchise | En franchise |
| 2009.19.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| 2009.2 | Jus de pamplemousse ou de pomelo: | | |
| 2009.21 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.29 | Autres | En franchise | En franchise |
| 2009.3 | Jus de tout autre agrume: | | |
| 2009.31 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.39 | Autres | En franchise | En franchise |
| 2009.4 | Jus d'ananas: | | |
| 2009.41 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.49 | Autres | En franchise | En franchise |
| 2009.5 | Jus de tomate | 12,5 % | En franchise |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|------------------|--|--|----------------------|
| 2009.6 | Jus de raisin (y compris les moûts de raisin): | | |
| 2009.61 | D'une valeur Brix n'excédant pas 30 | | |
| 2009.61.10 | Jus de raisin de vinification | En franchise | En franchise |
| 2009.61.90 | Autres | 9,5 % | En franchise |
| 2009.69 | Autres | | |
| 2009.69.10 | Concentré de raisin, d'une valeur Brix d'au moins 68, devant servir à la fabrication de jus de fruits ou boissons; Jus de raisin de vinification | En franchise | En franchise |
| 2009.69.90 | Autres | 9,5 % | En franchise |
| 2009.7 | Jus de pomme: | | |
| 2009.71 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | | |
| 2009.71.10 | Reconstitué | 9,35 ¢/li mais > 8,5 % | En franchise |
| 2009.71.90 | Autres | 4 % | En franchise |
| 2009.79 | Autres | | |
| 2009.79.10 | Concentré | 9,35 ¢/li mais > 8,5 % | En franchise |
| 2009.79.90 | Autres | 4 % | En franchise |
| 2009.8 | Jus de tout autre fruit ou légume | | |
| 2009.80.1 | D'un fruit: | | |
| 2009.80.11 | Pruneaux | En franchise | En franchise |
| 2009.80.19 | Autres | En franchise | En franchise |
| 2009.80.20 | D'un légume | 9,5 % | En franchise |
| 2009.9 | Mélanges de jus | | |
| 2009.90.10 | De jus d'agrumes déshydratés | En franchise | En franchise |
| 2009.90.20 | De jus d'orange et de pamplemousse, autres que déshydratés | En franchise | En franchise |
| 2009.90.30 | D'autres jus de fruits, déshydratés ou non | 6 % | En franchise |
| 2009.90.40 | De jus de légumes | 9,5 % | En franchise |
| 21.06 | Préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs. | | |
| 2106.9 | Autres | | |
| 2106.90.41 | Fondue au fromage; Maïs à éclater, préparé et emballé pour four à micro-ondes | | |
| 2106.90.41.10 | Fondue au fromage | 6 % | En franchise |
| 2106.90.42 | Hydrolysats de protéines | 6 % | En franchise |
| 22.07 | Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres. | | |
| 2207.10 | Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus | | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|------------------|---|--|----------------------|
| 2207.10.10 | Devant être employé comme spiritueux ou breuvage alcoolique ou devant servir à la fabrication de spiritueux ou de breuvages alcooliques | 12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu | En franchise |
| 2207.10.90 | Autres | 4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu | En franchise |
| 23.02 | Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses. | | |
| 2302.10.00 | De maïs | En franchise | En franchise |

Note:

Veillez noter que les concessions s'appliquent uniquement aux lignes tarifaires à huit chiffres figurant à la présente Annexe. Les positions et sous-positions tarifaires sont données à titre d'information uniquement.

Anhang II

Zollreduktionen der Schweiz die Kanada gewährt werden

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------------|---|---|--------------------------------------|
| | | angewendeter präferenzieller Zollansatz | präferenzieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0205. 00 10 | Fleisch von Pferden, Eseln, Maultieren oder Mauleseln, frisch, gekühlt oder gefroren: – innerhalb des Zollkontingents (K-Nr. 5) eingeführt | 11,00 | |
| 0208. ex. 90 10 | Anderes Fleisch und andere genießbare Schlachtnebenprodukte, frisch, gekühlt oder gefroren: – andere: – – von Wild: Wapiti | frei | |
| 0405. 20 11 | Butter und andere Fettstoffe aus der Milch; Brotaufstrich auf Milchbasis – Brotaufstrich auf Milchbasis – – innerhalb des Zollkontingents (K-Nr. 7) eingeführt: – – – mit einem Fettgehalt von 39 Gewichtsprozent oder mehr, jedoch weniger als 75 Gewichtsprozent | | *) |
| 20 91 | – – – anderer: – – – mit einem Fettgehalt von 39 Gewichtsprozent oder mehr, jedoch weniger als 75 Gewichtsprozent | | *) |
| | *) Zollansätze gemäss Artikel 1 und 2 vom Anhang G (Landwirtschaftliche Verarbeitungsprodukte) des Freihandelsabkommens. | | |
| 0409.0000 ex. 0000 | Natürlicher Honig: – zur industriellen Weiterverarbeitung | 26,00 frei | |
| 0506. ex. 90 00 | Knochen und Stirnbeinzapfen, roh, entfettet, einfach bearbeitet (aber nicht zugeschnitten), mit Säure behandelt oder entleimt; Mehl und Abfälle dieser Stoffe: – andere, nicht zu Futterzwecken | frei | |
| 0511. 10 10 | Waren tierischen Ursprungs, anderweit weder genannt noch inbegriffen; nichtlebende Tiere der Kapitel 1 oder 3, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet: – Samen von Stieren: – – innerhalb des Zollkontingents (K-Nr. 12) eingeführt | frei | |
| ex. 91 90 | – – – andere: – – – Waren aus Fischen oder aus Krebstieren, Weichtieren oder anderen wirbellosen Wassertieren; nichtlebende Tiere des Kapitels 3: – – – andere, nicht zu Futterzwecken | frei | |

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------|---|--|---------------------------------------|
| | | angewandeter präferenziieller Zollansatz | präferenziieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0709. | Andere Gemüse, frisch oder gekühlt: | | |
| | – Pilze und Trüffeln: | | |
| 51 00 | – – Pilze der Gattung Agaricus | frei | |
| 59 00 | – – andere | frei | |
| 0712. | Gemüse, getrocknet, auch in Stücke oder Scheiben geschnitten, oder anders zerkleinert oder in Pulverform, aber nicht weiter zubereitet: | | |
| | – Pilze, Judasohren (<i>Auricularia</i> spp.), Zitterlinge, Silberohren (<i>Tremella</i> spp.) und Trüffeln | | |
| 31 00 | – – Pilze der Gattung Agaricus | frei | |
| 32 00 | – – Judasohren (<i>Auricularia</i> spp.) | frei | |
| 33 00 | – – Zitterlinge, Silberohren (<i>Tremella</i> spp.) | frei | |
| 39 00 | – – andere | frei | |
| 0713. | Trockene Hülsenfrüchte, ausgelöste, auch geschält oder zerkleinert: | | |
| | – Erbsen (<i>Pisum sativum</i>) | | |
| | – ganz, unverarbeitet: | | |
| 10 19 | – – andere | frei | |
| | – Kichererbsen: | | |
| | – ganz, unverarbeitet: | | |
| 20 19 | – – andere | frei | |
| | – Bohnen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.): | | |
| | – – Gartenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i>): | | |
| | – – ganz, unverarbeitet: | | |
| 33 19 | – – – andere | frei | |
| | – Linsen: | | |
| | – ganz, unverarbeitet: | | |
| 40 19 | – – andere | frei | |
| | – Puffbohnen, Saubohnen oder Dicke Bohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) und Pferdebohnen oder Ackerbohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>): | | |
| | – ganz, unverarbeitet: | | |
| 50 19 | – – – andere | frei | |
| 0806. | Weintrauben, frisch oder getrocknet: | | |
| 20 00 | – getrocknet | frei | |
| 0807. | Melonen (einschliesslich Wassermelonen) und Papayafrüchte, frisch: | | |
| | – Melonen (einschliesslich Wassermelonen): | | |
| 11 00 | – – Wassermelonen | frei | |
| 19 00 | – – andere | frei | |
| 0809. | Aprikosen, Kirschen, Pfirsiche (einschliesslich Bruynolen und Nektarinen), Pflaumen (einschliesslich Zwetschgen) und Schlehen, frisch: | | |
| | – Kirschen: | | |
| 20 10 | – – vom 1. September bis 19. Mai | frei | |

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------|---|---|--------------------------------------|
| | | angewendeter präferenzieller Zollansatz | präferenzieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0811. | Früchte, nicht gekocht oder in Wasser oder Dampf gekocht, gefroren, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen: – andere: | | |
| 90 10 | – – Heidelbeeren | frei | |
| 90 90 | – – andere | frei | |
| 0903.0000 | Mate | frei | |
| 0904. | Pfeffer der Gattung Piper; Früchte der Gattungen Capsicum oder Pimenta, getrocknet oder zerrieben oder in Pulverform: – Früchte der Gattungen Capsicum oder Pimenta, getrocknet oder zerrieben oder in Pulverform: | | |
| 20 10 | – – nicht verarbeitet | frei | |
| 20 90 | – – andere | frei | |
| 0905.0000 | Vanille | frei | |
| 0907.0000 | Gewürznelken (Mutternelken, Nelkenstiele) | frei | |
| 0910. | Ingwer, Safran, Kurkuma, Thymian, Lorbeerblätter, Curry und andere Gewürze: – andere Gewürze: | | |
| ex. 99 00 | – – andere, Thymian, Lorbeerblätter | frei | |
| 1001. | Weizen und Mengkorn: – Hartweizen: – – anderer: – – – zur menschlichen Ernährung: | | |
| ex.10 32 | – – – – innerhalb des Zollkontingents (K-Nr. 26) eingeführt | | 1.00 |
| 1202. | Erdnüsse, weder geröstet noch auf andere Weise hitzebehandelt, auch geschält oder geschrotet: – in der Schale: – – andere: | | |
| 10 91 | – – – für die menschliche Ernährung | frei | |
| 10 99 | – – – andere | frei | |
| | – geschält auch geschrotet: – – andere: | | |
| 20 91 | – – – für die menschliche Ernährung | frei | |
| 20 99 | – – – andere | frei | |
| 1204. | Leinsamen, auch geschrotet: – andere: | | |
| 00 91 | – – zu technischen Zwecken | frei | |
| 00 99 | – – andere | frei | |
| 1206. | Sonnenblumensamen, auch geschrotet: – ungeschält: – – andere: | | |
| 00 31 | – – – für die menschliche Ernährung | frei | |
| 00 39 | – – – andere | frei | |

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------|--|--|---------------------------------------|
| | | angewandeter präferenziieller Zollansatz | präferenziieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | – geschält | | |
| | – – andere: | | |
| 00 61 | – – – für die menschliche Ernährung | frei | |
| 00 69 | – – – andere | frei | |
| 1207. | Anderer Ölsaaten und ölhaltige Früchte, auch geschrotet: | | |
| | – Senfsamen: | | |
| | – – andere: | | |
| 50 91 | – – – für die menschliche Ernährung | frei | |
| 1209. | Samen, Früchte und Sporen, zur Aussaat: | | |
| | – Samen von Zuckerrüben: | | |
| 10 90 | – – andere | frei | |
| | – Samen von Futterpflanzen: | | |
| 21 00 | – – von Luzerne | frei | |
| 22 00 | – – von Klee (<i>Trifolium</i> spp.) | frei | |
| 23 00 | – – von Schwingel | frei | |
| 24 00 | – – von Wiesenrispengras (<i>Poa pratensis</i> L.) | frei | |
| 25 00 | – – von Weidelgras (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.) | frei | |
| | – – andere: | | |
| 29 60 | – – – von Wiesenlieschgras | frei | |
| 29 80 | – – – von Knautgras, Goldhafer, Fromental, Trespel und anderen Grassamen | frei | |
| 29 90 | – – – andere | frei | |
| 30 00 | – Samen von krautartigen Pflanzen, die hauptsächlich ihrer Blüten wegen kultiviert werden | frei | |
| | – andere: | | |
| 91 00 | – – Samen von Gemüsen | frei | |
| 1211. | Pflanzen, Pflanzenteile, Samen und Früchte der hauptsächlich zur Riechmittelherstellung oder zu Zwecken der Medizin, Insektenvertilgung, Schädlingsbekämpfung oder dergleichen verwendeten Arten, frisch oder getrocknet, auch zerschnitten, zerstoßen oder in Pulverform; | | |
| 20 00 | – Ginsengwurzeln | frei | |
| 30 00 | – Cocablätter | frei | |
| 40 00 | – Mohnstroh | frei | |
| 90 00 | – andere | frei | |
| 1212. | Johannisbrot, Algen, Zuckerrüben und Zuckerrohr, frisch, gekühlt, gefroren oder getrocknet, auch in Pulverform; Fruchtkerne und Fruchtsteine und andere pflanzliche Waren (einschliesslich Zichorienwurzeln der Varietät <i>Cichorium intybus sativum</i> , nicht geröstet), der hauptsächlich zur menschlichen Ernährung dienenden Art, anderweit weder genannt noch inbegriffen: | | |
| | – Algen: | | |
| 20 90 | – – andere | frei | |

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------|--|--|---------------------------------------|
| | | angewendeter präferenziieller Zollansatz | präferenziieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1514. | Rüböl, Rapsöl oder Senföl und ihre Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert: | | |
| | – Rüb- oder Rapsöl mit geringem Gehalt an Erucasäure und ihre Fraktionen: | | |
| | – – rohe Öle: | | |
| ex. 11 90 | – – – andere, zu technischen Zwecken | | 133.70 |
| | – – – andere: | | |
| | – – – – andere: | | |
| ex. 19 91 | – – – – in Zisternen oder Metallfässern, zu technischen Zwecken | | 145.00 |
| ex. 19 99 | – – – – andere, zu technischen Zwecken | | 155.20 |
| | – andere: | | |
| | – – rohe Öle: | | |
| ex. 91 90 | – – – andere, zu technischen Zwecken | | 133.70 |
| | – – andere: | | |
| | – – – andere: | | |
| ex. 99 91 | – – – – in Zisternen oder Metallfässern, zu technischen Zwecken | | 145.00 |
| ex. 99 99 | – – – – andere, zu technischen Zwecken | | 155.20 |
| 1515. | Anderere pflanzliche Fette und andere fette pflanzliche Öle (einschliesslich Jojoba-Öl) und ihre Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert: | | |
| | – Rizinusöl und seine Fraktionen: | | |
| | – – andere: | | |
| ex. 30 91 | – – – in Zisternen oder Metallfässern, zu technischen Zwecken | frei | |
| ex. 30 99 | – – – andere, zu technischen Zwecken | frei | |
| 1702. | Anderere Zucker, einschliesslich chemisch reine Lactose, Maltose, Glucose und Fructose (Lävulose), fest; Zuckersirupe ohne Zusatz von Aroma- oder Farbstoffen; Kunstthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt; Zucker und Melassen, karamellisiert: | | |
| | – Ahornzucker und Ahornsirup: | | |
| 20 20 | – – Sirup | frei | |
| 1801.0000 | Kakaobohnen und Kakaobohnenbruch, roh oder geröstet. | frei | |
| 20.09. | Fruchtsäfte (einschliesslich Traubenmost) oder Gemüsesäfte, nicht gegoren, ohne Zusatz von Alkohol, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen: | | |
| | – Saft anderer Zitrusfrüchte: | | |
| | – – mit einem Brix-Wert von nicht mehr als 20: | | |
| | – – – ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen: | | |

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------|--|--|---------------------------------------|
| | | angewandeter präferenziieller Zollansatz | präferenziieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 31 11 | – – – – Zitronensaft, roh (auch stabilisiert) | frei | |
| | – – andere: | | |
| | – – – ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen: | | |
| 39 11 | – – – – Agro-cotto | frei | |
| 39 19 | – – – – anderer | 6.00 | |
| | – Ananassaft: | | |
| | – – mit einem Brix-Wert von nicht mehr als 20: | | |
| 41 10 | – – – ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen | frei | |
| 41 20 | – – – mit Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen | frei | |
| | – – anderer: | | |
| 49 10 | – – – ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen | frei | |
| 49 20 | – – – mit Zusatz von Zucker oder anderen Süsstoffen | frei | |
| 2204. | Wein aus frischen Weintrauben, einschliesslich mit Alkohol angereicherter Wein; Traubenmost, anderer als solcher der Nr. 20.09: | | |
| 10 00 | – Schaumwein | 65.00 | |
| | – anderer Wein; Traubenmost, dessen Gärung durch Zusatz von Alkohol verhindert oder aufgehalten wurde: | | |
| | – – in Behältnissen mit einem Fassungsvermögen von nicht mehr als 2 l: | | |
| 21 50 | – – – Süsseweine, Weinspezialitäten und Mistellen | 7.50 | |
| | – – andere: | | |
| 29 50 | – – – Süsseweine, Weinspezialitäten und Mistellen | 8.00 | |
| 2207. | Ethylalkohol, nicht denaturiert, mit einem Alkoholgehalt von 80 % Vol oder mehr; Ethylalkohol und Branntwein, denaturiert, mit beliebigem Alkoholgehalt: | | |
| 10 00 | – Ethylalkohol, nicht denaturiert, mit einem Alkoholgehalt von 80 % Vol oder mehr | frei | |
| 2302. | Kleie und andere Rückstände vom Sichten, Mahlen oder von anderen Bearbeitungen von Getreide oder Hülsenfrüchten, auch agglomeriert in Form von Pellets: | | |
| | – von Mais: | | |
| 10 90 | – – andere | frei | |

| Zolltarifnummer | Warenbezeichnung | Zollansatz | |
|-----------------|--|--|---------------------------------------|
| | | angewendeter präferenziieller Zollansatz | präferenziieller Zollansatz MFN minus |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2309. | Zubereitungen der für die Tierfütterung verwendeten Art: | | |
| | – Hunde- oder Katzenfutter, in Aufmachungen für den Einzelverkauf: | | |
| 10 10 | – – Backfutter | frei | |
| | – – in luftdicht verschlossenen Behältnissen: | | |
| 10 29 | – – – andere, innerhalb des präferenziiellen Zollkontingents von 1'000 Tonnen pro Jahr | frei | |

Anmerkung zu Anhang II:

Im Fall von Unstimmigkeiten betreffend der Warenbezeichnung in Spalte 2 geht das schweizerische Zolltarifgesetz⁸ vor.

⁸ SR 632.10